

НОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА В ШКОЛЕ И ВУЗЕ

Г. В. Артемьева (Москва)

СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ В ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РУСИСТА

В современном русском языке идут активные процессы заимствования иноязычной лексики. Стабилизирующую роль в процессе адаптации новой лексики играет система русского словообразования. В течение всего XX в., особенно во второй его половине, вопросам русского словообразования уделялось большое внимание. Теоретическое словообразование системно представлено в академических грамматиках [1; 2], в научных монографиях [3; 4], в учебных пособиях [5], в выступлениях ученых на конференциях и в публикуемых статьях.

«Одной из характернейших черт современной науки о языке (языкознания в целом и русистики в частности) является интерес исследователей к вопросам словообразования, и не только к разработке отдельных его разделов, но и к прикладным проблемам, и прежде всего – к составлению различного рода словарей, с тех или иных позиций раскрывающих словообразовательную структуру русского слова. <...> ...русистика (равно как и методика преподавания русского языка) заинтересована в существовании таких лексикографических пособий» [6]. Среди авторов словарей А. Н. Тихонов [7–9], З. А. Потиха [10], А. И. Кузнецова [11], Т. Ф. Ефремова [6; 11] и др.

Несмотря на теоретические исследования и на возможность обращения к лексикографическим источникам, системные знания о словообразовании не нашли еще должного отражения ни в школьных пособиях и учебниках по русскому языку, ни в учебниках для иностранных школ, ни для студентов-иностранцев, обучающихся в вузах России. Проблема эта касается не только словообразования, но и грамматики русского языка в целом.

Целью данной работы является привлечение внимания к такой проблеме, как полнота отражения теоретических положений русского языка (в том числе и словообразования) как науки в содержании обучения российских школьников, школьников ближнего и дальнего зарубежья, студентов-русистов педагогических вузов, а также студентов-иностранцев, получающих профессиональное образование в России.

Возможно, постановка проблемы кажется неожиданной, но она направлена на «поиски разумной середины в решении вопроса о месте грамматики – и шире – языковой системы в процессе обучения русскому языку» [12, с. 31]. И поиски эти одинаково важны как для преподавания русского языка будущим филологам, так и будущим нефилологам: инженерам, экономистам, врачам, юристам и т. д. Особенное значение эта проблема имеет на начальном этапе обучения неродному языку, поскольку в условиях довузовской подготовки мы работаем, точнее сказать, сотрудничаем, с взрослыми людьми, подготовленными к восприятию системных знаний через опыт владения родным языком, одним или несколькими иностранными языками, а также основами системных знаний по общеобразовательным и специальным профильным предметам.

Предлагая иной, отличный от системного, подход к грамматике с самого начала, мы разрушаем целостность восприятия изучаемого языка, увеличивая путь студента к сознательному овладению им до третьего курса, при этом декларируя русский язык как средство общения еще в условиях довузовской подготовки. Как видно из статистических наблюдений, эффект получается со знаком «наоборот», когда «от 25 до 30 % из тех, кто начинает учебу на первом курсе, не достигает необходимого минимума знаний по русскому языку и профильным предметам, достаточного для учебы в российских вузах» [13, с. 26].

«Роль и место грамматики в процессе обучения иностранному языку, в том числе русскому, с установкой на активное владение этим языком – вопрос, от решения которого во многом зависит успех дела. Грамматика, т. е. строй языка, его структура, в первую очередь отражает специфику данного языка. Усвоение грамматической системы – необходимая предпосылка формирования иноязычного языкового сознания. Обладая всеми признаками системности, в том числе признаками целостности, обзримости, упорядоченности, регулярности, а также большой степенью абстрагированности,

грамматика представляет собой конструктивную основу, на которой базируются усвоение языка и его дальнейшее совершенствование» [12, с. 30].

Опыт работы в течение тридцати четырех лет на подготовительном факультете для иностранных граждан в Московском автомобильно-дорожном институте убедил автора в том, что для успешной работы преподавателя-русиста нельзя ограничиваться только содержанием конкретных учебников и учебных пособий, обязательно надо проецировать содержание обучения русскому языку на систему русского языка в целом. Словообразование является неотъемлемой частью грамматики, и ни один раздел грамматики не может быть представлен в полном объеме без обращения к системе словообразования. Если подходить функционально, пошагово исследуя необходимый для обучающихся текстовый материал, можно с помощью словообразования системно изложить грамматику русского языка с учетом их профессиональной направленности.

1. Грамматика современного русского литературного языка // Академия наук СССР. Институт русского языка. – М., 1970.
2. Русская грамматика // Академия наук СССР. Институт русского языка. – М., 1980. – Т. 1.
3. *Лопатин, В. В.* Русская словообразовательная морфемика. Проблемы и принципы описания / В. В. Лопатин. – М., 1977.
4. *Тихонов, А. Н.* Русский глагол: проблемы теории и лексикографирования / А. Н. Тихонов. – М., 1998.
5. *Земская, Е. А.* Современный русский язык. Словообразование: учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по специальности № 2101 «Рус. яз. и литература» / Е. А. Земская. – М., 1973.
6. *Ефремова, Т. Ф.* Толковый словарь словообразовательных единиц русского языка / Т. Ф. Ефремова. – М., 1996.
7. *Тихонов, А. Н.* Школьный словообразовательный словарь русского языка: пособие для учащихся / А. Н. Тихонов. – М., 1978.
8. *Тихонов, А. Н.* Словообразовательный словарь русского языка: в 2 т. / А. Н. Тихонов. – М., 1985.
9. Словарь-справочник по русскому языку. Правописание, произношение, ударение, словообразование, морфемика, грамматика, частота употребления слов / под ред. А. Н. Тихонова. – М., 1995.
10. *Потиха, З. А.* Строение русского слова: учеб. словарь для зарубежных школ / З. А. Потиха. – М., 1981.
11. *Кузнецова, А. И.* Словарь морфем русского языка / А. И. Кузнецова, Т. Ф. Ефремова. – М., 1986.

12. *Лобанова, Н. А.* Роль и место грамматики в практическом курсе русского языка для иностранных студентов-филологов / Н. А. Лобанова // Теория и практика обучения русскому языку иностранных студентов-филологов: сб. ст. – М., 1984.

13. *Артемьева, Г. В.* Анализ результатов обучения иностранных граждан подготовительного факультета МАДИ (ГТУ) / Г. В. Артемьева, Т. А. Полевая // Межкультурная коммуникация и языковая прагматика в теории и практике обучения русскому языку как иностранному: материалы междунар. науч.-метод. конф.: в 2 ч. – Белгород, 2003. – Ч. I.